



centervue

# eidon



konfokaler True-Colour Weitwinkel Scanner

# Was ist Eidon?

- herausragende Bildqualität
- vollautomatischer Weitwinkel
- minimale Pupillenanforderungen
- einfachste Handhabung

Das Eidon kombiniert die Vorteile von konventioneller Photographie mit der SLO Technologie und überzeugt als einziges System mit Echtfarben Aufnahmen.

Eidon liefert brillante 60° Bilder bei enger Pupille mit nur einer einzelnen Aufnahme.

Das vollautomatische System lässt sich intuitiv per Tablett steuern.



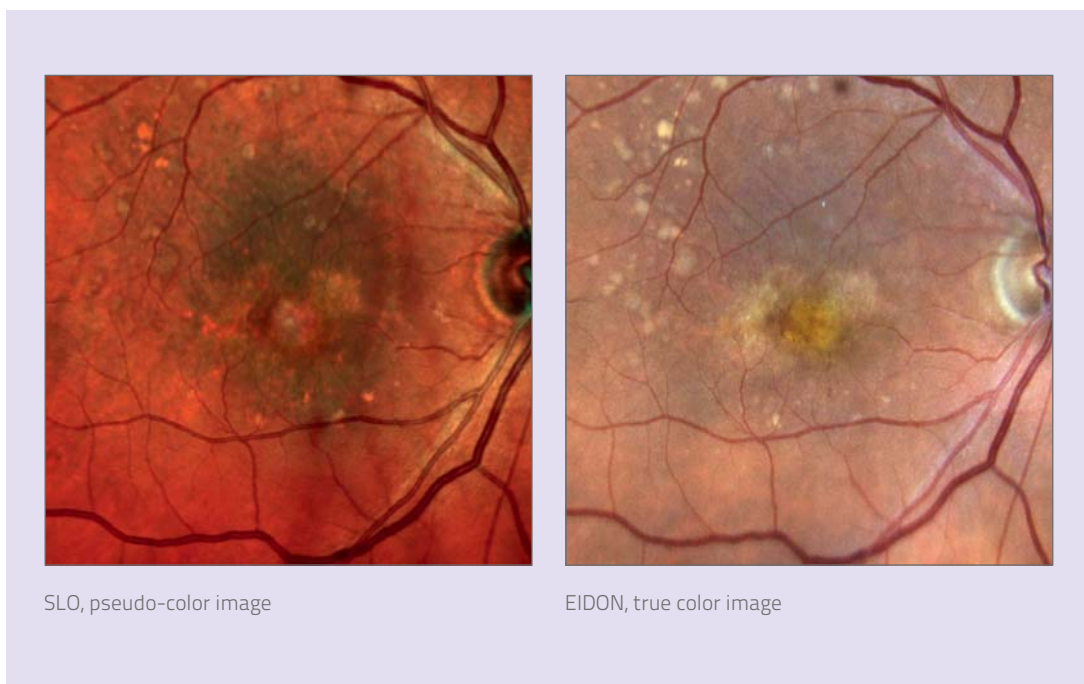
# konfokal vs. non konfokal

## Verbesserung der konfokalen Bildqualität

Die SLO Technologie bietet gegenüber der konventionellen Photographie viele Vorteile.

Kleine Pupillen und Medientrübungen (z.B. Katarakt, Hornhautnarben, Glaskörpertrübungen) stellen für das Eidon kein Hindernis dar.

Sie erhalten stets hochwertige Aufnahmen in herausragender Qualität.



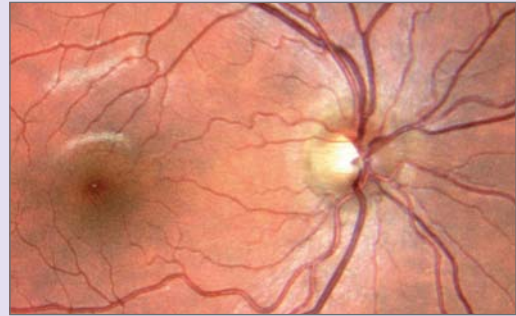
---

Anders als bei gewöhnlichen SLO Systemen mit monochromatischen Lasern wird beim Eidon eine weiße LED-Lichtquelle verwendet. Das Ergebniss ist einmalig. Sie erhalten Echtfarben-aufnahmen in unvergleichbarer Bildqualität.

## Die Besonderheiten der konfokalen True-Colour Bildgebung

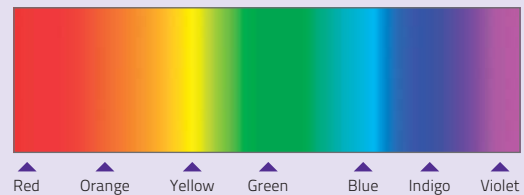
Die spezielle Technologie erleichtert die Diagnose und Überwachung von Netzhauterkrankungen wie diabetischer Retinopathie, altersbedingter Makuladegeneration und Glaukom. EIDON verbessert Ihre retinalen Diagnosemöglichkeiten, durch eine Reihe von Vorteilen:

- stärkerer Kontrast als bei gewöhnlichen Funduskameras
- unempfindlich gegen Katarakt und andere Medientrübenungen
- High Resolution Image
- minimale Pupillenanforderung nur 2.5mm
- keine Rotübersättigung wie bei gewöhnlichen Funduskameras



## Eidon liefert Ihnen ein **echtes** Bild

Die einzigartige Kombination von konfokalem Scannen mit einer weißen Lichtquelle bietet überragende Bildqualität mit Echtfarbdarstellung. Die Retina sieht aus wie sie wirklich ist. – Keine nachträgliche Colorierung. Die Aufnahme besteht bereits aus dem sichtbaren Lichtspektrum.



## Weitwinkelaufnahmen

- Weitwinkeloptiken ermöglichen zentrale und periphere Aufnahmen.
- Das Fixierungsziel kann bei Bedarf auf dem IR Vorschaubild auf dem Tablet individuell positioniert werden.
- Im Automatikmodus können Aufnahmen bis 110° erstellt werden.
- Mit der externen (manuellen) Fixation sind bis zu 150° möglich.

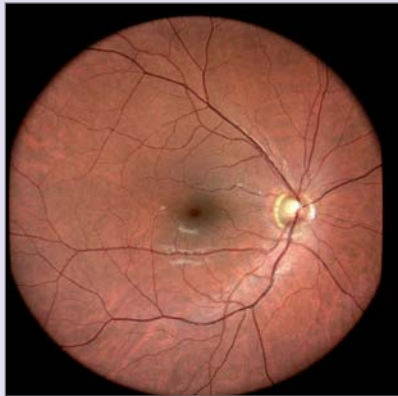




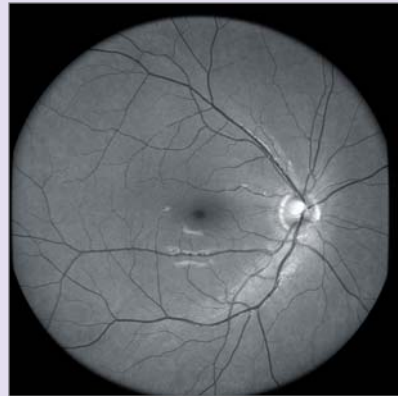
# Multimodale Bildgebung

Eidon kombiniert verschiedene Bildgebungen und enthüllt damit ausführlichere Informationen der verschiedenen Schichten.

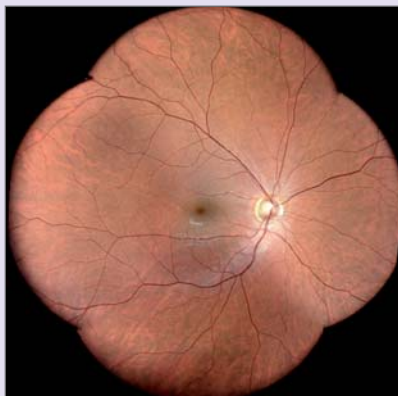
- Rot-frei verbessert die Sichtbarkeit der Netzhautvaskulatur und der Nervenfaserschicht.
- Infrarot (825 - 870 nm) liefert Informationen der tieferen Schichten (Choroidea)
- True-Colour Aufnahmen werden mit weißer Beleuchtung (440 - 650 nm) erreicht.
- Das Modell Eidon AF ermöglicht zusätzlich Autofluoreszenz.



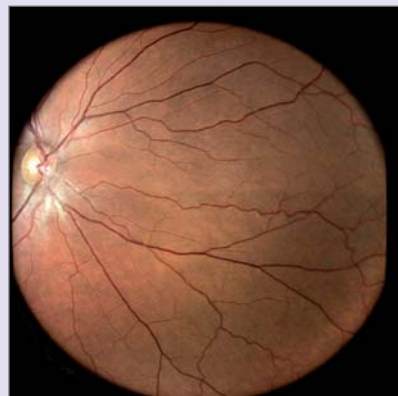
Central field, color



Central field, red-free



Color mosaic in automatic mode, 110°



Nasal peripheral field, color 60°



Central field, infrared image



Optic disc detail

## Sie entscheiden:

- vollautomatisch
- manuell

Erleben Sie leichte und intuitive Bedienung bei jeder Aufnahme, ob manuell oder automatisch.

Sie bleiben flexibel und behalten die volle Kontrolle: bei Bedarf können Sie jederzeit die Automatik unterbrechen und manuell steuern. Der Autofokus bleibt dabei auf Wunsch unterstützend aktiv.



ergonomische, elektrisch verstellbare Kinnstütze mit leicht zu reinigenden Auflageflächen



komfortables, hoch auflösendes Touchscreen-Interface auf Tablet-PC Basis



3D-Joystick für den manuellen Modus



USB- und Netzwerk-Verbindungen auf der Geräterückseite

### Der manuelle Modus

- deaktiviert die automatische Ausrichtung
- deaktiviert die automatische Fokussierung
- ermöglicht freie Positionierung der Fixiermarken
- deaktiviert die automatische Auslösung

### Der Automatik-Modus

- automatische Zentrierung
- automatische Fokussierung mit sphärischem Ausgleich (-12D bis +15D)
- automatische Belichtung und Erfassung von einzelnen oder mehreren Bereichen, im einfachen Modus und Dual-Modus (Farbe und/oder Infrarot)

### höchste Konnektivität - jederzeit & überall

EIDON bietet integrierte Verbindungsmöglichkeiten für Netzwerk und Internet, sowohl per Kabel als auch als drahtlose Wi-Fi Verbindung. Eine zuverlässige Übertragung für die Datensicherung und für den Fernzugriff auf die Untersuchungen ist damit stets gewährleistet.

## spürbar verbesserter Patientenkomfort und beschleunigter Praxisworkflow

Die einzigartig sanfte LED-Technologie garantiert maximalen Patientenkomfort.  
Sie reduziert außerdem die Pupillenverengung und erleichtert dadurch die Bilderfassung in schwierigen Fällen.

- anwenderfreundliches Software-Interface
- sehr schnell erlernbar / delegierbar
- voll automatisiert
- kompaktes Design  
kein externer Computer notwendig
- kurze Untersuchungszeiten  
unter einer Minute pro Auge (Single Field)
- hoch auflösender Tablet-PC



## Technische Details EIDON

### Medizinprodukt-Klasse

1 B gemäß EN 60601-1

### Bilderfassung:

- non-mydratisch (min. Pupillengröße 2,5 mm)
- Bildwinkel (Einzelbild): 60° (H) x 55° (V)  
aufgenommen bei einer einzelnen Belichtung
- Sensor Auflösung: 14 Mpixel (4608 x 3288)
- Lichtquellen: infrarote LED (825 - 870 nm)  
und weiße LED (440 - 650 nm)
- Wide Field Mosaic:  
bis 110° (H) x 95° (V) im Automatik-Modus  
bis 150° im manuellen Modus
- Arbeitsabstand: 28 mm
- Auflösung: 60 Pixel/deg
- optische Auflösung auf der Retina: 15 Micron
- Pixelabstand: 4,9 Micron

### andere Eigenschaften:

- Bildmodi: Farbe, Infrarot, Rotfrei
- automatischer Modus für Ausrichtung,  
Fokussierung, Belichtung und Auslösung
- Autofokus-Bereich: -12D bis +15D

- dynamische, programmierbare interne  
Fixationsziele in jeder Position des Sichtbereichs
- Bedienung mit einem modernen Tablet-PC  
mit 10.1" Hi-Resolution Multi-Touch Display
- drahtlose Wi-Fi Verbindung über das Tablet
- feste Netzwerk Verbindung (LAN) am Gerät
- automatische Start/Stop-Funktion durch  
Taster an der Kinnauflage
- integrierter 240 GB SSD Festplattenspeicher

### Abmessungen:

- B 620 x H 590 x T 360 mm
- Gewicht: 25 kg

### Energieversorgung:

- 100-240 VAC, 50-60 Hz
- Energieaufnahme: 80 W (siehe Typenschild)

### Zubehör:

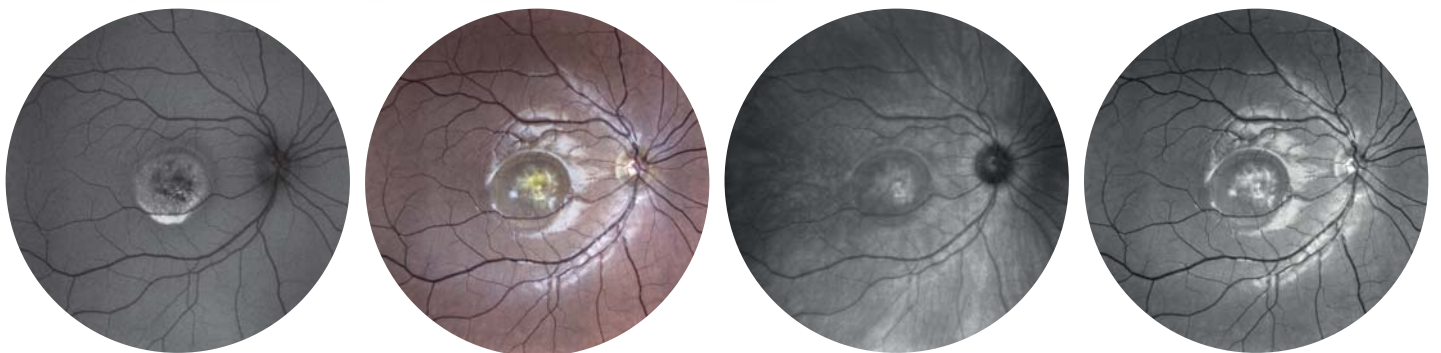
- externe Stromversorgung
- 3D Joystick mit Halterung
- Tablet-PC mit Aufnahme und USB Ladekabel
- Gebrauchsanweisung
- Objektiv-Schutzkappe
- abnehmbare Stirnauflage
- externe Fixierleuchten

\* technische Änderungen vorbehalten

CE 0123

# eidon Af

Mehr sehen mit Autofluoreszenz.



Das Modell „Eidon AF“ erweitert Ihre diagnostischen Möglichkeiten mit einer zusätzlichen Autofluoreszenzfunktion.



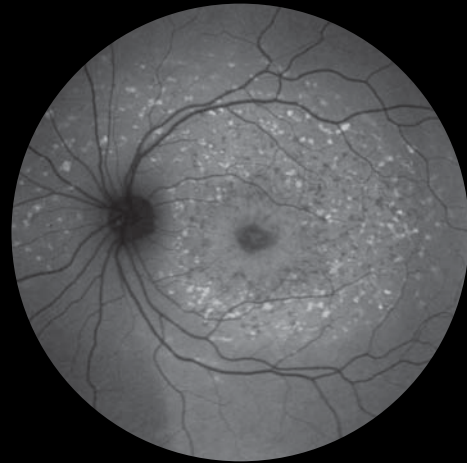
# Die Bedeutung der Autofluoreszenz in der klinischen Praxis

Mit der nicht-invasiven Fundus Autofluoreszenz Bildgebung (FAF) gewinnen Sie wertvolle Informationen über den retinalen Metabolismus und Veränderungen der retinalen Pigment-Epithel-Schicht (RPE). Das Verfahren kann dazu beitragen, metabolische Veränderungen des Pigment-Epithels innerhalb der Pathogenese von Netzhautstörungen besser zu verstehen.

## Die Funktionsweise der Autofluoreszenz

Die Bildgebungsmethode liefert klinisch nützliche Informationen durch die Erstellung eines Bildes auf Grundlage des Verteilungsmusters fluoreszierender Pigmente (z.B. Lipofuszin) im RPE.

- RPE Dysfunktion bewirkt eine Lipofuszin-Ansammlung. Dies verursacht ein stärkeres Signal und dadurch hellere Bereiche.
- Tote RPE- oder Photorezeptorzellen sammeln kaum Lipofuscin an und resultieren deshalb in dunklen Stellen.



Eidon AF Autofluoreszenzbild (Morbus Stargardt)

eidon Af

Eidon AF ist die natürliche Evolutionsstufe des erfolgreichen TrueColor Confocal Scanners Eidon. Es bietet Ihnen alle Funktionen und Features, sowie die unübertroffene Bildqualität des Standardmodells, erweitert um hochqualitativer Autofluoreszenzaufnahmen.

## Eidon AF Autofluoreszenz-Bildgebung

### FEATURES

### VORTEILE

konfokaler Scan



bietet einen höheren Kontrast als nicht konfokale Systeme

konfokales System mit der höchsten Pixel-Auflösung



für fein detaillierte Aufnahmen mit starken Kontrastwerten

60° Autofluoreszenz-Bild mit nur einer einzigen Aufnahme



erlaubt unverfälschte Bildaufnahme in höchster Qualität mit verbessertem Patientenkomfort

Widefield-Aufnahmen bis 110° mithilfe der Mosaik Funktion, auch im Autofluoreszenz-Modus



ermöglicht einen beeindruckenden Panoramablick auf die Autofluoreszenz der Retina

vollautomatische Bilderfassung



einfachste Bedienung, bessere, reproduzierbare Aufnahmen

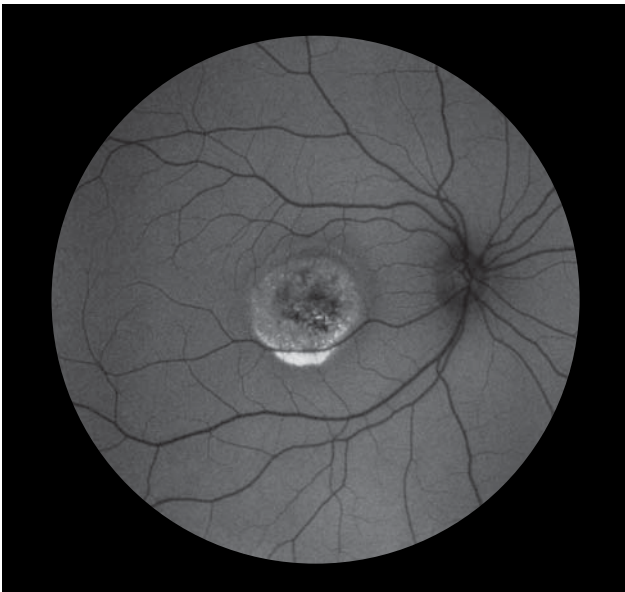
# Der Autofluoreszenz-Modus

---

## Basierend auf der Eidon Technologie

Die Autofluoreszenz-Funktion macht das Eidon AF zu einem einzigartigen Werkzeug. Sie erlangen damit vielfältige wertvolle Informationen, Dank seiner verschiedenen Bildgebungsmodalitäten.

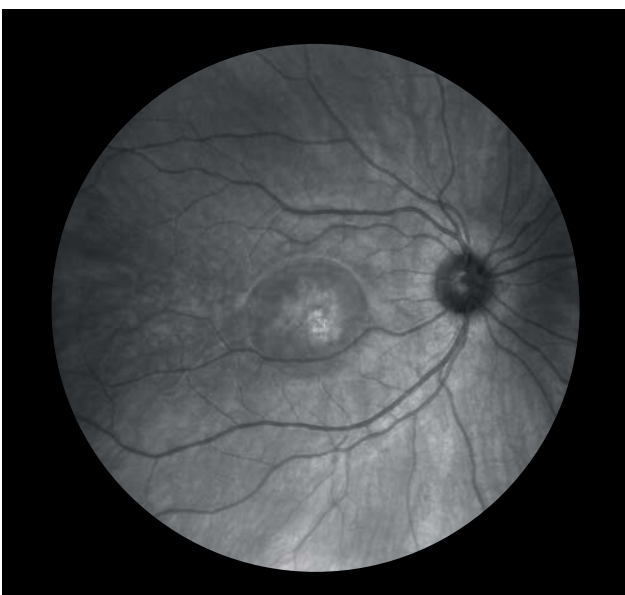
- Weiße Beleuchtung liefert qualitativ hochwertige TrueColor Aufnahmen.
- Rotfrei hebt die Details der retinalen Gefäße und der Nervenfaserschicht hervor.
- Infrarotlicht dient insbesondere der Darstellung der Aderhaut.
- Autofluoreszenz erlaubt die Beurteilung der retinalen Pigment-Epithel-Schicht (RPE).



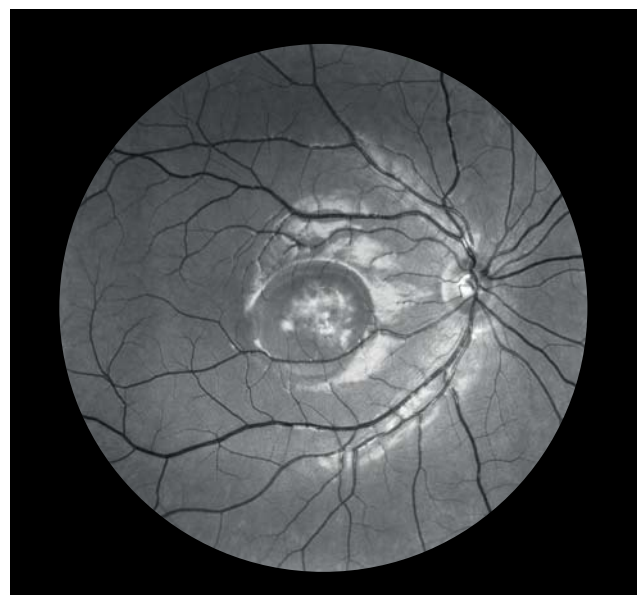
Morbus Best - Autofluoreszenz Bild (Eidon AF)



Morbus Best - TrueColor Image (Eidon)



Morbus Best - Infrarot Aufnahme (Eidon)



Morbus Best - Rotfrei Bild (Eidon)

## Technische Details EIDON AF\*

### Medizinprodukt-Klasse

1 B gemäß EN 60601-1

### Bilderfassung:

- non-mydratisch (min. Pupillengröße 2,5 mm)
- Bildwinkel (Einzelbild): 60° (H) x 55° (V) aufgenommen bei einer einzelnen Belichtung
- Sensor Auflösung: 14 Mpixel (4608 x 3288)
- Lichtquellen: infrarot (825 - 870 nm), blau (440 - 475 nm) und weiß (440 - 650 nm)
- Arbeitsabstand: 28 mm
- Auflösung: 60 Pixel/deg
- optische Auflösung auf der Retina: 15 Micron
- Pixelabstand: 4,9 Micron

### andere Eigenschaften:

- Bildmodi: Farbe, Infrarot, Rotfrei, Autofluoreszenz
- automatischer Modus für Ausrichtung, Fokussierung, Belichtung und Auslösung

- Autofokus-Bereich: -12D bis +15D
- interne, dynamische, programmierbare Fixationsziele
- Bedienung mit einem modernen Tablet-PC mit 10.1" Multi-Touch Farbdisplay
- feste Netzwerk Verbindung (LAN) am Gerät
- integrierter 256 GB SSD Festplattenspeicher

### Abmessungen:

- B 620 x H 590 x T 360 mm
- Gewicht: 25 Kg

### Energieversorgung:

- 100-240 VAC, 50-60 Hz
- Energieaufnahme: 80 W

\* technische Änderungen vorbehalten

CE 0123

# eidon Af

Centervue SpA

Via San Marco 9H  
35129 Padova - Italy

Ph: +39 049 7396 147  
Fax +39 049 7396 148

info@centervue.com  
www.centervue.com

Centervue Inc.

43301 Osgood Road  
Fremont, CA 94538 - USA

Ph: +1 408 988 8404  
Fax: +1 408 716 3271

infous@centervue.com  
www.centervue.com

# bon

Vertrieb und Service  
in Deutschland:

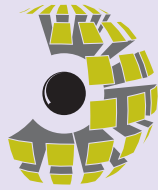
**bon** Optic Vertriebsgesellschaft mbH  
Stellmacherstraße 14 - 23556 Lübeck

Tel.: 0451 80 9000  
Fax: 0451 80 900-10

call@bon.de  
www.bon.de

# eidon

True Color Confocal Scanner



## centervue

### Unternehmensprofil

CenterVue entwickelt und fertigt hochautomatisierte Medizinprodukte für die Diagnose und Verwaltung von Augenpathologien, mit Schwerpunkt auf die Hauptursachen für Erblindung.

Unser Ziel ist es, leicht zu bedienende, intelligente Geräte zu entwerfen. Wir wollen damit Ophthalmologen ermöglichen, durch Früherkennung, bessere Diagnostik und Prävention das Augenlicht ihrer Patienten zu bewahren und die Lebensqualität deutlich zu verbessern.

CenterVue hat seinen Hauptsitz in Padova, Italien, mit der US-Filiale in Fremont, Kalifornien. CenterVue hat über 70 Ländern Vertriebskanäle.

Centervue SpA

Via San Marco 9H  
35129 Padova - Italy

Ph: +39 049 7396 147  
Fax +39 049 7396 148

info@centervue.com  
www.centervue.com

Centervue Inc.

43301 Osgood Road  
Fremont, CA 94538 - USA

Ph: +1 408 988 8404  
Fax: +1 408 716 3271

infous@centervue.com  
www.centervue.com

# bon

Vertrieb und Service  
in Deutschland:

**bon** Optic Vertriebsgesellschaft mbH  
Stellmacherstraße 14 - 23556 Lübeck

Tel.: 0451 80 9000  
Fax: 0451 80 900-10

call@bon.de  
www.bon.de